

## ПРИКУПЉАЊЕ КРАВЉЕГ МЛИЈЕКА И ПРОИЗВОДЊА МЛИЈЕЧНИХ ПРОИЗВОДА *COLLECTION OF COW'S MILK AND DAIRY PRODUCTS*

Укупна количина крављег млијека прикупљеног од стране млекара током марта мјесеца 2013. године, у односу на исти мјесец 2012. већа је за 4,8%. У поређењу са мјесечним просјеком оствареним током 2012. године, регистровано је смањење количине млијека прикупљеног током фебруара за 2,5%.

Садржај млијечне масти у прикупљеном млијеку, у марту 2013. у односу на исти мјесец прошле године, повећан је за 5,4% као и садржај протеина за 2,9%. У односу на просјек 2012. садржај млијечне масти у марту је већи за 5,7%, као и садржај протеина за 2,3%.

У марту 2013. године, у односу на март 2012. смањена је производња павлаке за 4,6%, млијека за пиће за 9,4%, као и крављег сира за 31,7% док је истовремено повећана производња маслаца и осталих жуто-масних производа за 17,2% као и ферментисаних млијечних производа за 5,6%.

У односу на просјечну производњу остварену током 2012. године, у марту 2013. регистровано је смањење производње павлаке за 6,1%, млијека за пиће за 18,4% као и крављег сира за 27,8%. Истовремено је повећана производња маслаца и осталих жуто-масних производа за 93,2% као и ферментисаних млијечних производа за 7,3%.

Подаци објављени у овом саопштењу су добијени реализацијом „Мјесечног извјештаја о прикупљању крављег млијека и производњи млијечних производа“ за март 2013. године (ПО-М-МП/М). Прикупљање података у овом истраживању обавља се извештајном методом. Извјештајне јединице су све млекаре са територије Републике Српске (индустријске и регистроване мале млекаре). У саопштењу су објављени само збирни подаци.

Прикупљено кравље млијеко обухвата количине сировог крављег млијека прикупљене током референтног мјесеца од фармера, директно или преко откупних станица, или из сопствене производње. Не обухвата се сирово кравље млијеко купљено од других млекара или увезено из иностранства.

Млијеко за пиће обухвата сирово млијеко, необрано млијеко, дјелимично обрано и обрано млијеко без садржаја адитива, намјењено искључиво за непосредну потрошњу.

Павлака (врхње) обухвата павлаку за директну потрошњу с више или мање од 29% млијечне масти.

Ферментисани млијечни производи обухваћају јогурт, текући јогурт, кисело млијеко, ацидофилно млијеко те остале ферментисане производе.

Маслац и остале жуто-масне производе чине раличите врсте маслаца (отопљени маслац, уље маслаца) и остали слични жуто-масни производи (кајмак, разни млијечни намази и сл.).

Крављи сир обухвата све мекане, полумекане, тврде и остале сиреве добијене искључиво од крављег млијека.

*In March 2013, compared to March 2012, quantity of collected cow's milk increased by 4.8% and compared to the 2012 average it decreased by 2.5%.*

*In March 2013, fat content increased by 5.4% and protein content increased by 2.9%, compared to March 2012. Compared to the 2012 average, fat content in March increased by 5.7% and protein content by 2.3%.*

*Compared to March 2012, in March 2013 production of cream decreased by 4.6, production of consumable milk by 9.4% and of cow's milk cheese by 31.7%, while production of butter and other yellow fatty products increased by 17.2% and of fermented products by 5.6%.*

*Compared to the 2012 average, in March 2013 a decrease was recorded in production of cream by 6.1%, in production of consumable milk by 18.4% and in production of cow's milk cheese by 27.8%. At the same time, production of butter and other yellow fatty products increased by 93.2% and production of fermented products by 7.3%.*

*Data published in this Release were obtained through the „Monthly report on collection of cow's milk and dairy products“ from March 2013 (PO-M-MP-M). Data collection for this survey is performed using the reporting method. Reporting units are all dairies on the territory of Republika Srpska (industrial and registered small dairies). Only aggregate data are published in this Release.*

*Collected cow's milk comprises amounts of raw cow's milk collected during the reference period from farmers, directly or via purchasing stations or from own production. It does not comprise raw cow's milk purchased from other dairies or imported from abroad.*

*Consumable milk comprises raw milk, whole milk, semi skimmed and skimmed milk containing no additives, intended for immediate consumption only.*

*Cream comprises cream for direct consumption, with fat content higher or lower than 29%.*

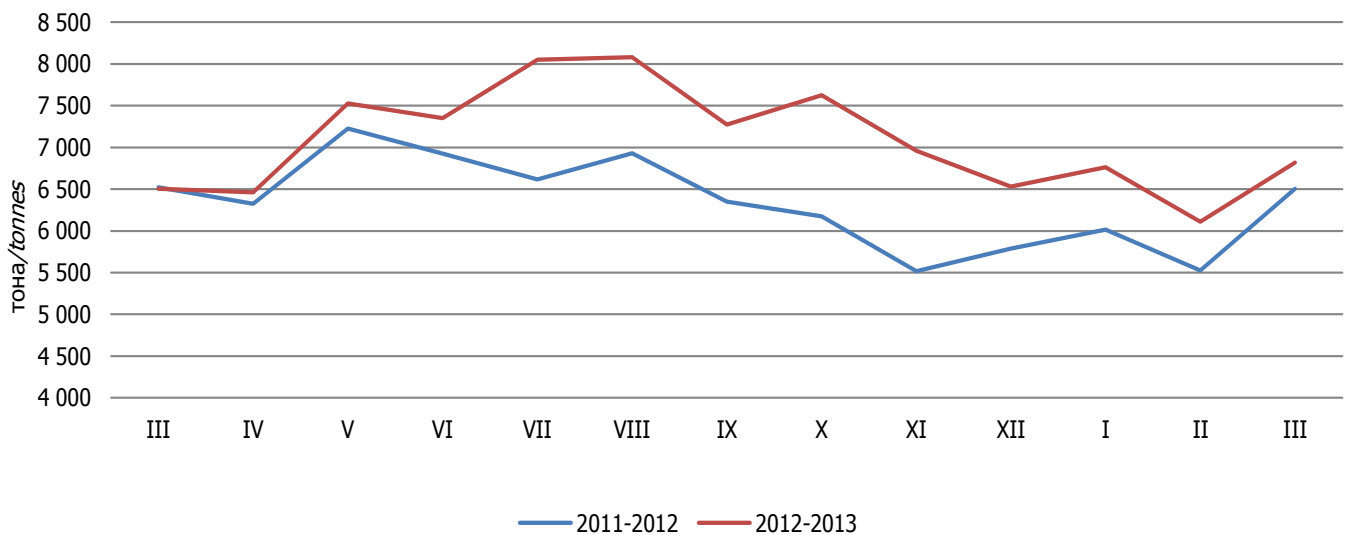
*Fermented dairy products comprise yoghurts, liquid yoghurts, soured milk, acidophilus milk and other fermented products.*

*Butter and other yellow fatty products comprise various types of butter (melted butter, butter oil) and other similar products (kajmak cream, various dairy spreads).*

*Cow's milk cheese comprises all soft, semi-soft and hard types of cow's milk cheese, as well as other types of cheese obtained exclusively from cow's milk.*

1. ПРИКУПЉАЊЕ КРАВЉЕГ МЛИЈЕКА И ПРОИЗВОДЊА МЛИЈЕЧНИХ ПРОИЗВОДА  
COLLECTION OF COW'S MILK AND DAIRY PRODUCTS

|  | Кравље млијеко и млијечни производи, t<br><i>Cow's milk and dairy products, t</i> |          |          | Индекси / <i>Indices</i>                |   |   |
|--|---|----------|----------|---|---|---|
|  | Ø 2012  | III 2012 | III 2013 | $\frac{\text{III 2013}}{\text{Ø 2012}}$ | $\frac{\text{III 2013}}{\text{III 2012}}$ |   |
| Прикупљено кравље млијеко              | 6 992,4   | 6 507,0  | 6 817,5  | 97,5                                    | 104,8                                     | <i>Collected cow's milk</i>                   |
| Садржај масти, %                       | 3,74  | 3,75     | 3,95     | 105,7                                   | 105,4                                     | <i>Fat content, %</i>                         |
| Садржај протеина, %                    | 3,20  | 3,17     | 3,27     | 102,3                                   | 102,9                                     | <i>Protein content, %</i>                     |
| Млијеко за пиће                        | 5 138,7   | 5 200,4  | 4 191,1  | 81,6                                    | 80,6                                      | <i>Consumable milk</i>                        |
| Павлака (врхње)                        | 451,7   | 497,0    | 424,3    | 93,9                                    | 85,4                                      | <i>Cream</i>                                  |
| Ферментисани млијечни производи        | 1 036,8   | 1 053,7  | 1 112,8  | 107,3                                   | 105,6                                     | <i>Fermented dairy products</i>               |
| Маслац и остали жуто - масни производи | 17,4  | 26,6     | 31,2     | 193,2                                   | 117,2                                     | <i>Butter and other yellow fatty products</i> |
| Крављи сир                             | 195,9   | 207,0    | 141,5    | 72,2                                    | 68,3                                      | <i>Cow's milk cheese</i>                      |



Графикон 1. Прикупљање сировог крављег млијека  
Graph 1. Collection of raw cow's milk

Саопштење припремио: Лазо Шегрт  
lazo.segrt@rzs.rs.ba

Издаје Републички завод за статистику, Република Српска, Бања Лука, Вељка Млађеновића 12д - Тел, +387 51 332 700 – Др Радмила Чичковић, директор - Излази мјесечно - Саопштење је објављено и на Интернету на адреси: www.rzs.rs.ba - E-mail: stat@rzs.rs.ba - **Приликом коришћења података обавезно навести извор**

Prepared by: Lazo Šegrt  
lazo.segrt@rzs.rs.ba

Published by Republika Srpska Institute of Statistics, Banja Luka, Veljka Mladenovića 12d - Tel, +387 51 332 700 - Radmila Čičković, PhD, Director General - Monthly periodicity - Release is available on the Internet at: www.rzs.rs.ba - E-mail: stat@rzs.rs.ba - **These data can be used provided the source is acknowledged**